

## SEGUNDA CARTA DEL APOSTOL SAN JUAN

<sup>1</sup> Che co jae Juan. Jecuaeño aico oporogüirovia vae reta itenondeguara. Nde co jae metei cuña Tumpa oiparavo vae. Aicuatía ai cuae tupapire ndeve jare nemembi reta pe. Che poaiü añete vae perovia rambue. Jae ramiño vi opaete añete vae oicuaa vae reta peraiü che poaiü rami.

<sup>2</sup> Echa jocuae jecuaeño añete vae oico ñandepia pe, jare oicota ñande ndive jecuae cuae aveiño.

<sup>3</sup> ÑandeRu Tumpa jare ñandeYa Jesucristo - jae co ñandeRu Tai - tomee peve ipiacavi jare iporoparareco jare ipiacatu, añetete peaiü rambue.

### *Moromboe añete vae Cristo regua güirovia vae*

<sup>4</sup> Aicuaa yave nemembi reta yogüireco añete vae rupi, ayerovia yae. Echa ñandeRu ñandeócuai jororai yaico vaera.

<sup>5</sup> Jare añave che romoñera, chereindi, nemaendúa vaera iyipi güive yaicuaa vae re. Echa iyipi güive Tumpa ñandeócuai yayoaiü vaera. Cuae aicuatía ndeve vae mbaeti co mboroócuai ipiau vae.

<sup>6</sup> Añetete yaaiü yave Tumpa, yayapota Tumpa iporoócuai reta. Jare iyipi güive peendu cuae mboroócuai. Jae rambue icavi co jecuae peyapo vaera.

<sup>7</sup> Echa oime ma ivi pe ñogüinoi jeta oporombotavi vae reta. Jae reta mbaeti jei Jesús co jae Cristo

cuimbaera oyeapo vae. Jocuæ oporombotavi vae reta oyovaicho Cristo ndive.

<sup>8</sup> Yaparaviqui ma tanta ñanoi vaera Tumpa omeeta ñandeve vae. Jae rambue peñeandu, agüiye vaera pemocañi. Aipota penoi vaera opaete Tumpa oipota penoi vaera vae.

<sup>9</sup> Amogüe vae oñemongueta tei jae reta oicuaa cavi yae mbaembae regua iru vae reta güi. Erei mbaeti yave güirovia moromboe añete vae Cristo regua, mbaeti oicuaa Tumpa. Moromboe añete vae Cristo regua güirovia vae oicuaa ñandeRu Tumpa. Jae ramiño vi oicuaa Tumpa Tai.

<sup>10</sup> Ou yave pepiri metei oporomboe vae, mbaeti yave omombeu peve cuæ moromboe añete vae, agüiye pemaño jese opita vaera pero pe, jare agüiye pere chupe: Tumpa ndiveño ecua.

<sup>11</sup> Echa pere yave chupe: Tumpa ndiveño ecua, peñemoiru ma jae ndive icavi mbae vae oyapo vae re.

### *Aipota aja pepiri*

<sup>12</sup> Aipota jeta jae peve, erei jaeño ma jaeta peve cuæ tupapire pe. Echa aipota aja pepiri ñanemiari oyoupe vaera, yayerovia yae vaera.

<sup>13</sup> Ndepiqui Tumpa oiparavo vae imembi reta jei ndeve: Tumpa ndiveño ei. Amén.

**Nuevo Testamento Guaraní Pe**  
**New Testament in Guaraní, Eastern Bolivian**  
**(BL:gui:Guaraní, Eastern Bolivian)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guaraní, Eastern Bolivian

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Guaraní, Eastern Bolivian [gui], Bolivia

**Copyright Information**

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Guaraní, Eastern Bolivian

**© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

577acc2d-2f51-5700-8a70-613f34a2faba